



KIIS SPAIN 1, Summer 2018

SPAN 371 Spanish Composition & Grammar (3 hours)

Professor: Nelson Lopez

Email: nlopez@bellarmine.edu

Syllabus subject to change

Materials

Finnemann, M & Carbón, L. (2001). *De lector a escritor*. Heinle: Boston, MA.

It is recommended that students who chose this course bring a laptop or tablet with them to Spain.

Prerequisites

Completion of Intermediate Spanish

Description

A course designed to review and strengthen students' understanding and use of major concepts of Spanish grammar as studied in context, as well as to develop students' ability to write, including organization and structure, coherence, sentence structure, word choice, accentuation, etc.. Taught in Spanish.

Learning outcomes

After successfully completing this course, learners should be able to consistently

- 1) Explain and engage in the writing process
- 2) Write about a variety of topics.
- 3) Write summaries and reports of a factual nature
- 4) Narrate and describe in present and past
- 5) Make use of grammar resources and dictionaries in order to write compositions with effective structures and vocabulary
- 6) Have good control of a range of grammatical structure and a fairly wide vocabulary.

Daily preparation

Before class, carefully read and study the assigned sections of the textbook and complete writing assignments indicated by your instructor. Become familiar with the exercises to be reviewed/corrected in class and make a list of questions you would like addressed in class.

Activities

Class time is for discussion and practice of assigned materials as well as daily engagement in the writing process through daily writing prompts, peer editing and other tasks. The instructor will assess preparation through short quizzes and exercises.

Sólamente español

Spanish is the official and only language of the classroom. I will speak to you in Spanish and expect that you will do the same. Although sometimes it may be frustrating, the more you are exposed to the target language, the more you will understand it. Remember that it is assumed that you will not understand or be able to respond to everything that the instructor or fellow learners say. You must be patient with yourself and try to capture as much as possible and communicate as much as possible. I will say things as many times and in as many different ways as needed for you to understand me. I don't expect flawless, fluent Spanish from you – only that you give your classmates and me your best efforts.

Feel free to ask questions in class, or to speak to me outside of class. You are not required to talk to me in Spanish in my office, but keep in mind that the purpose of your visits should not be to receive an English language version of what is done in class.

While it is important for you to understand me, it is just as important for your classmates to understand you. Try to be as clear as possible and look to see if you are being understood. Studies have shown that making yourself understood by all your listeners (and not just your instructor or someone who is used to speaking with students) is essential to developing your linguistic ability.

Attendance Policy

Attendance is mandatory and roll will be taken for every class period and field trip. Students are expected to attend all class meetings and excursions and to arrive on time. Unexcused absences from classes and/or excursions will result in a lowering of your grade, as will excessive tardiness. Absences for legitimate reasons will be excused, but students have the responsibility to inform the instructor and the program director. Chronic unexcused absences could result in expulsion from the program.

*Late arrivals will count as absences. Plan accordingly and be responsible for your schedule.

Assessment of Learning

Students will demonstrate the learning outcomes through: homework, participation and performance on activities in class, quizzes covering vocabulary and concepts covered in the textbook, and 4 written essays. Grades will be based on the quality of the student's work and improvement over the term. (Note: It is not easy to get the full points for any of the grade components. The highest scores are for truly outstanding work. Do your best!)

The final grade will be based on:

In-class writing activities	20%	90–100	A
Class participation and performance	15%	80-89	B
Pruebas	15%	70-79	C
Ensayos (4)	50%	60-69	D
		≤ 59	F

Homework: assignments are to be done BEFORE class. No work will be accepted late.

In-class writing activities: These will include, but are not limited to, daily writing prompts, engagement in different aspects of the writing process, peer editing

Class participation and performance: All students are expected to speak in class both in discussions with the entire class and in smaller groups. Your speaking in Spanish rather than English, evidence that you have done the reading and assignments prior to class, cooperation in group and pair work and willingness and preparedness in answering questions and participating in discussion are factors in the grade.

Pruebas: These may include some or all of the following: Orthography, using a dictionary, unit grammar topics

Essays: Learners will be required to complete 4 written assignments (a description, a narration, a report and an argumentative essay) over the course of this term. You will have the opportunity to rewrite 2 of the assignments, after receiving feedback on content and organization from the instructor.

Academic Honesty Policy

Honesty, trust, and personal integrity and responsibility are fundamental attributes of the university community. Because language should be communicative, you may choose to study with others. However, this does not mean copying someone else's work or letting someone copy your work. It means working with a partner to gain a better understanding of the material, perhaps practicing conjugations and vocabulary together. All work that you turn in must be your own and completed without *any* kind of outside assistance. If you have questions about what constitutes “your own” work, please see me.

Course calendar

Unidad preliminar Some work must be completed before departure.	Prepararse para escribir <ul style="list-style-type: none">• revisión de elementos básicos de ortografía y puntuación del español• uso del diccionario y comprensión de sus elementos
Unidad 1 1 de junio 2 de junio 3 de junio 6 de junio	La descripción <ul style="list-style-type: none">• organización y estructura de la descripción, perspectivas• usos de ser y estar, adjetivos y estructuras comparativas
Unidad 2 7 de junio 8 de junio 9 de junio 10 de junio	La narración <ul style="list-style-type: none">• la historia y sus componentes• la voz del autor, uso del contexto, organización del texto• los tiempos verbales y el aspecto, adverbios
Unidad 3 13 de junio 14 de junio 15 de junio 16 de junio	el reportaje <ul style="list-style-type: none">• la objetividad• la noticia, el reportaje y la crónica• la pronominalización y el uso de las conjunciones para cohesionar el texto
Unidad 4 21 de junio 23 de junio 24 de junio 25 de junio 26 de junio	La argumentación <ul style="list-style-type: none">• expresión subjetiva de la opinión. La persuasión• la editorial, la reseña• por y para, el subjuntivo

Correction Codes for Compositions and Written Assignments

GRAMMAR

- AA** Adjective/noun agreement wrong (includes gender and number)
- GEN** Gender wrong; frequently gender of noun or adjective is wrong
- AC** Accent wrong or missing
- ADV** Adverb wrong or needed
- AGR** Subject/verb agreement problem
- AP** Personal 'a' required
- ART** Article wrong or missing (includes definite [*el/la...*] vs. indefinite [*un/uno/una...*])
- CC** Wrong copula choice (*ser* vs. *estar*)
- COMB** Combine sentences (often requires the use of a transition word)
- IMP** Impersonal form required; includes passive or impersonal *se*
- INF** Infinitive needed
- OP** Object pronoun wrong or missing
- POS** Possessive adjective wrong or missing
- PREP** Preposition wrong or missing
- REL** Relative pronoun wrong; frequently 'que' is missing. Ex.: La casa (que) yo compré.
- REF** Reflexive pronoun wrong or missing
- SP** Spelling error
- SPN** Subject pronoun problem
- TNS** Tense incorrect (includes preterit/imperfect distinction)
- VF** Verb improperly conjugated (includes wrong verb forms, e.g., stem-changing verbs)
- WC** Wrong word choice; vocabulary error
- WO** Word order incorrect

STYLE

- ID** Appropriate idiomatic expression in Spanish required. This error is often the result of a literal translation from English. Ex: Tuvimos un buen tiempo for Lo pasamos bien.
- INC** Incomprehensible due to structure or vocabulary choice that makes it difficult to identify error
– needs to
be rewritten (often the result of a literal translation from English).
- NC** Not clear
- NL** Not logical in terms of paragraph development
- PUNC** Punctuation wrong or missing
- REP** Use pronoun to avoid repetition

RS Repetitive word or structure; can often be corrected using synonyms or rewording

REW Needs to be reworded or explained more clearly

TR Transition word required to link ideas

CAP Lower (LC) or uppercase (UC) needed